



## RITMIX RF-4100 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

- Переведите переключатель **ВКЛ/ВЫКЛ** в положение **ВКЛ**
  - Нажмите и удерживайте кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, пока на дисплее не появится сообщение.
- Чтобы выключить устройство, выполните следующие действия:
- Нажмите и удерживайте кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, пока на дисплее не появится сообщение.
  - Переведите переключатель **ВКЛ/ВЫКЛ** в положение **ВЫКЛ**

**Примечание:** Устройство оснащено функцией энергосбережения, необходимое время выключения можно установить через меню Настройки.

### ВНИМАНИЕ

- Не бросайте и не ударяйте устройство.
- Не используйте устройство в условиях чрезмерно повышенных или пониженных температур, в пыльных и влажных помещениях. Не подвергайте плеер воздействию прямых солнечных лучей.
- Во избежание случайной потери данных сохраняйте резервные копии файлов.
- Избегайте эксплуатации устройства в условиях воздействия сильного магнитного поля.
- Не ставьте рядом с устройством емкости с водой и другими жидкостями. В случае попадания жидкости внутрь плеера немедленно выключите и почистите его.
- Не используйте химические растворы для очистки устройства во избежание коррозии. Протрите плеер сухой тканью.
- Производитель не несет ответственности за повреждения или потерю данных, возникшие в результате неисправности, неправильной эксплуатации, ремонта или замены батареи.
- Не пытайтесь разобрать, отремонтировать или модифицировать устройство самостоятельно. Это приведет к отмене действия гарантии.
- Дизайн и информация на дисплее устройства могут отличаться от изображений в данном руководстве.

### ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- Воспроизведение музыки
- Воспроизведение видео
- Просмотр изображений
- Чтение микро SD карты памяти
- Навигация по памяти
- Диктофон
- FM радио
- Функция съемного диска
- Встроенная литий-ионная батарея
- Пользовательские настройки


### ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функция	Операция
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку <b>ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА</b> , чтобы начать или приостановить воспроизведение
Регулировка громкости	Нажимайте и удерживайте кнопку <b>ГРОМКОСТЬ/ВЕРНУТЬСЯ</b> , чтобы прибавить или убавить громкость пользуйтесь клавишами <b>ВПЕРЕД/НАЗАД</b>
Переход к предыдущему файлу	Коротко нажмите кнопку <b>НАЗАД</b>
Переход к следующему файлу	Коротко нажмите кнопку <b>ВПЕРЕД</b>
Прокрутка вперед	Нажмите и удерживайте кнопку <b>ВПЕРЕД</b>
Прокрутка назад	Нажмите и удерживайте кнопку <b>НАЗАД</b>
Повтор фрагмента А-В	Чтобы выполнить повтор выбранного фрагмента файла, выполните следующие действия: (1) Во время воспроизведения нажмите кнопку <b>М</b> , выберите <b>РЕЖИМ ПОВТОРА — ПОВТОР ФРАГМЕНТА</b> (2) Нажмите кнопку <b>ВПЕРЕД</b> , чтобы обозначить начало фрагмента (А) (3) Чтобы определить конец фрагмента, также используйте кнопку <b>ВПЕРЕД</b> (В) (4) Чтобы остановить повтор фрагмента, нажмите и удерживайте кнопку <b>М</b> .

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### • Подключение к ПК и загрузка файлов


Устройство поддерживает технологию «plug&play» при работе с ОС WIN 7 / XP / Vista / 2000. Однако в случае использования ОС Windows 98 перед тем, как подключить плеер к ПК, необходимо установить драйвер с входящего в комплект компакт-диска.

- Подключите большой разъем USB-кабеля к порту USB Вашего ПК, а маленький разъем – к порту на плеере.
- После того, как в правом нижнем углу экрана появится иконка , щелкните дважды по ярлыку «Мой компьютер» на рабочем столе и Вы увидите съемный диск, обозначающий память плеера. Вы можете работать с директорией съемного диска как с обычными папками на ПК, копируя и вырезая файлы.

**Примечание:** Скорость передачи данных, отображаемая на экране ПК, может быть различной и зависит от операционной системы.

#### • Безопасное отключение от ПК

Для ОС Windows 2000/XP:


- Щелкните левой кнопкой мыши по иконке , расположенной на панели задач в правом нижнем углу экрана ПК.
- Щелкните по всплывающему окну «Безопасное извлечение устройства».
- Когда появится сообщение о том, что устройство можно отключить, отсоедините USB-кабель.

При работе в ОС Win98 убедитесь, что копирование данных полностью завершено, прежде чем отключать плеер от ПК.

**Примечание:** Рекомендуем выполнять отключение от ПК в соответствии с приведенными выше указаниями во избежание потери данных.

#### • Подзарядка батареи

Устройство оснащено встроенной литиево-ионной аккумуляторной батареей. Батарея

заряжается через USB-соединение. Рекомендуется зарядить батарею перед первым сеансом эксплуатации устройства. Для полного заряда батареи требуется около 4 часов. Для подзарядки батареи подключите большой разъем USB-кабеля к USB-порту на ПК, а маленький разъем – к порту на плеере. **Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ должен находиться в положении ВКЛ.** Дальше будет выполнено USB-соединение и начнется подзарядка батареи. Чтобы определить степень заряда, отключите плеер от ПК, нажав на иконку . Вы увидите индикатор заряда батареи. Зеленый цвет индикатора означает, что батарея полностью заряжена.

Пожалуйста, немедленно зарядите батарею, если индикатор показывает низкий заряд, в противном случае устройство автоматически выключится.

**Примечание:** Литиево-ионные аккумуляторы работают лучше при частой эксплуатации. Если Вы не используете устройство в течение длительного времени, подзаряжайте батарею хотя бы раз в месяц.

#### • Использование карты памяти

Устройство оснащено слотом для карты памяти, предназначенным для считывания информации с карты Micro-SD. Чтобы использовать эту функцию, выполните следующие действия:

- Вставьте карту Micro-SD в слот плеера.
- В режиме проводника Вы увидите две папки – «Flash Memory» (встроенная память) и «Micro SD card» (карта памяти). Чтобы выполнить воспроизведение аудио/видеофайла, сохраненного на карте памяти, откройте папку «Micro SD card».

**Примечание:** Устройство не гарантирует совместимость со всеми картами памяти различных производителей.

### СХЕМА УСТРОЙСТВА



#### Значение клавиш:

**ВКЛ/ВЫКЛ:** включение / выключение устройства

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА:** коротко нажмите, чтобы начать или приостановить воспроизведение; при работе с меню, короткое нажатие означает подтверждение выбора **МЕНЮ:** коротко нажмите для выхода в подменю; нажмите и удерживайте для выхода в главное меню

**ВПЕРЕД:** воспроизведение следующего файла

**НАЗАД:** воспроизведение предыдущего файла

**ГРОМКОСТЬ / ВЕРНУТЬСЯ:** во время воспроизведения нажмите и удерживайте для перехода в режим регулировки громкости; короткое нажатие при работе с подменю, вернет к исходному файлу.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ

(1) Включите устройство и войдите в главное меню. Во время эксплуатации Вы можете нажать и удерживать кнопку **М** для входа в главное меню.

(2) Используйте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД**, чтобы выбрать режим «Музыка», нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения выбора. Начнется воспроизведение музыки. За более подробной информацией обратитесь в раздел «Основные операции».

(3) Для входа в режим навигации коротко нажмите кнопку **М**, когда воспроизведение приостановлено, выберите Проводник. В режиме навигации нажимайте кнопки **ВПЕРЕД/НАЗАД**, чтобы выбрать нужную папку или файл. Нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения выбора или **ГРОМКОСТЬ/ВЕРНУТЬСЯ** для возврата в предыдущую папку. В этом же разделе подменю Вы можете осуществить работу с файлами: «Удалить», «Удалить все».

(4) Во время воспроизведения трека коротко нажмите **М**, чтобы выйти в подменю управления настройками музыки:

#### • Режим повтора

Режим повтора	Знак	Описание
Обычно		Треки проигрываются по порядку
Повтор файла		Повтор текущего файла
Проигрывание папки		Проигрываются файлы выбранной папки
Повтор папки		Повтор треков выбранной папки
Повтор всех		Повторное воспроизведение всех файлов, сохраненных в памяти устройства
Случайно		Файлы проигрываются в случайном порядке
Предварительно		Каждый файл проигрывается в течение 10сек, для предварительного прослушивания

#### • Эквалайзер

В этом разделе подменю Вы можете выбрать настройки эквалайзера: Норма, Рок, Поп, Классика, Мягко, Джаз, Бас.

• Режим повтора (см описание «Основные функции»)

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕО

(1) Используйте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД**, чтобы выбрать режим «Видео» в главном меню, нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения выбора.

(2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите нужный видеофайл или папку, нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения. Чтобы вернуться назад, нажмите **ГРОМКОСТЬ/ВЕРНУТЬСЯ**. За более подробной информацией обратитесь в раздел «Основные операции». Когда воспроизведение приостановлено, Вы можете нажать кнопку **М**, чтобы войти в режим навигации и работы с файлом.

**Примечание:** Плеер может воспроизводить не все форматы видеофайлов (кроме AVI, AMV). Для других форматов необходимо использовать программу для конвертирования с входящего в комплект компакт-диска. За более подробной информацией обращайтесь к руководству по использованию программы-конвертера на диске.

## ЧТЕНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ КНИГ

### • Чтение

- (1) В разделе меню выберите папку «Экстра», затем зайдите в режим «Текст» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.
  - (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите файл формата .txt и нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, чтобы открыть его.
  - (3) Используйте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД** для перехода на следующую/предыдущую страницу.  
Пока файл еще не открыт, нажмите коротко **M**, для выбора между режимами автоматического или ручного перелистывания страниц (для этого необходимо установить интервал прокрутки в режиме настроек).
  - (4) Нажмите кнопку **ГРОМКОСТЬ/ВЕРНУТЬСЯ**, если хотите остановить чтение и перейти к списку текстовых файлов.
- Примечание:** Некоторые файлы TXT могут не открываться, возможно, из-за того, что формат не поддерживается. Пропустите файл или загрузите другой.

## ДИКТОФОН

### • Запись

- (1) В разделе меню выберите папку «Экстра», затем зайдите в режим «Запись» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.
  - (2) Коротко нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, чтобы начать запись. Во время записи Вы можете нажимать эту кнопку для приостановки или возобновления записи.
  - (3) Для выхода в главное меню нажмите и удерживайте **M**, запись будет остановлена и сохранена автоматически.
- Воспроизведение записей**  
Для воспроизведения записи необходимо выполнить следующие действия:
- (1) Нажмите и удерживайте кнопку **M** для входа в главное меню.
  - (2) Выберите режим «Экстра» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.
  - (3) Выберите папку «VOICE» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, чтобы ее открыть. Кнопками **ВПЕРЕД/НАЗАД** выберите нужный файл с записью и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**, чтобы выполнить воспроизведение. За более подробной информацией обратитесь в раздел «Основные настройки».

## FM РАДИО

В главном меню выберите режим «FM Радио» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**.

### • Автоматический поиск радиостанций

Чтобы выполнить автоматический поиск радиостанций, следуйте приведенным ниже указаниям:

- (1) Коротко нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите опцию «Автоматически».
- (3) Нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.

### • Поиск радиостанций вручную

Чтобы выполнить поиск радиостанций вручную, следуйте приведенным ниже указаниям:

- (1) Коротко нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите опцию «Вручную».
- (3) Нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.
- (4) Нажимайте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД** для перемещения по диапазону частот.

### • Сохранение радиостанции

Чтобы сохранить найденную радиостанцию, выполните следующие действия:

- (1) Коротко нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите опцию «Сохранить».
- (3) Нажимайте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД**, чтобы выбрать нужный канал.
- (4) Нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.
- (5) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите ответ «Да» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.

### • Прослушивание радиостанции

Для прослушивания сохраненной радиостанции выполните следующие действия:

- (1) Коротко нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите режим предустановленных радиостанций.
- (3) Нажимайте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД**, чтобы выбрать нужную радиостанцию.

### • Удаление радиостанции

- (1) Находясь в режиме прослушивания предустановленных радиостанций, нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите опцию «Удалить».
- (3) Нажимайте кнопки **НАЗАД/ВПЕРЕД**, чтобы выбрать радиостанцию, которую хотите удалить.
- (4) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите ответ «Да» и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения.

### • Запись с радио

Чтобы сделать запись с радио, выполните следующие действия:

- (1) Коротко нажмите кнопку **M** для входа в субменю.
- (2) Кнопками **НАЗАД/ВПЕРЕД** выберите опцию «Запись».
- (3) Нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения и начала записи, используйте эту же кнопку, чтобы остановить запись.

## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ НАСТРОЙКИ

Чтобы выполнить настройки устройства, следуйте приведенным ниже указаниям:

- (1) В главном меню выберите опцию «Настройки» и нажмите кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для входа в режим настроек
  - (2) Кнопками **ВПЕРЕД/НАЗАД** выберите нужный параметр и нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для подтверждения или **ГРОМКОСТЬ/ВЕРНУТЬСЯ** для отмены/возврата.
- В «Настройках экрана» Вы можете выбрать режим заставки и время перехода в экономичный режим (выключение экрана).
  - В разделе «Языки» выберите необходимый язык меню с помощью клавиш **ВПЕРЕД/НАЗАД**, для подтверждения выбора нажмите **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА**
  - В «Автовыключении» можете установить время автоматического выключения плеера (0-200сек), при условии, что он не используется.
  - «Состояние памяти» показывает сколько памяти использовано.
  - «Версия прошивки» отображает установленную версию прошивки, при обновлении прошивки выберите раздел «Обновить прошивку».

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
При запуске устройства не включается дисплей	Разряжена батарея.	Зарядите батарею.
Во время воспроизведения аудиофайла отсутствует звук	Слишком низкий уровень громкости. Файл поврежден.	Отрегулируйте громкость. Удалите или пропустите файл.
Отображаемое время воспроизведения постоянно изменяется	Фрагменты файла MP3 имеют разный битрейт.	Постарайтесь использовать фиксированный битрейт во время сжатия файла MP3.
При подключении и отключении устройства возникают ошибки в работе ПК	Отключение от ПК выполняется резко во время копирования файлов.	Не отключайте плеер от ПК во время копирования файлов.
Реальный объем памяти устройства не соответствует значению, заявленному в технических характеристиках	Часть памяти устройства используется внутренней программой и шрифтами.	
Некоторые файлы MP3 воспроизводятся некорректно	Сжатие файла было выполнено с использованием стандарта, который не поддерживается плеером, например, MPEG 1 Layer 1 или Layer 2.	1. Удалите неподдерживаемый файл. 2. Используйте стандарт MPEG 1 Layer 3 для сжатия файлов MP3.
Не воспроизводятся видеофайлы.	Формат файла не поддерживается.	Убедитесь, что файл записан в формате AVI. Используйте программу-конвертер для конвертирования файла.
Фотографии не отображаются	Формат файла не поддерживается. Разрешение изображения превышает допустимые ограничения устройства.	Используйте графический редактор для сохранения файла в поддерживаемом формате. Устройство поддерживает изображения с максимальным разрешением 5120 x 3840. Убедитесь, что разрешение Вашего файла не превышает это значение.
Невозможно прочесть файл TXT	Формат файла не поддерживается.	Пропустите файл или загрузите другой.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Характеристика
Системные требования	IBM/IBM-совместимый ПК, ноутбук с интерфейсом USB
Операционная система ПК	Windows98/SE (необходимо установить драйвер), Windows2000/XP/7/Vista, MAC OS10
Объем памяти	1 Гбайт и более
Тип батареи	Литиево-полимерный аккумулятор, 400 мА
Время работы батареи	Около 4 ч в режиме видео, 16 ч в режиме аудио
ЖК-дисплей	CSTN-дисплей, 1,8 дюйма, 16 000 цветов, 128x160
Мощность наушников	5mВт+5mВт
Формат видео	AVI (XviD) и конвертируемые в AVI форматы: RM, RMVB, MPG, MPEG, MP4, ASF, WMV, DAT, VOB, WKV
Формат аудио	MP3, WMA, WAV
Формат изображения	JPEG, BMP, GIF
Разрешение изображения	2560 X 2848 (макс.)
Формат записи	WAV ( 32кбит/сек/8КГц)
Битрейт	MP3: 8-320кбит/сек; WMA: 32-384кбит/сек
Отношение сигнал/шум	> 90дБ
USB-порт	USB2.0
Температура эксплуатации	0°C ~+55°C
Температура хранения	-20°C ~+55°C
Относительная влажность эксплуатации *	20% ~ 90% (40°C)
Относительная влажность хранения *	20% ~ 93% (40°C)

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Плеер, стереонаушники, кабель USB, руководство пользователя, компакт-диск.